Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: - (1946)

Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

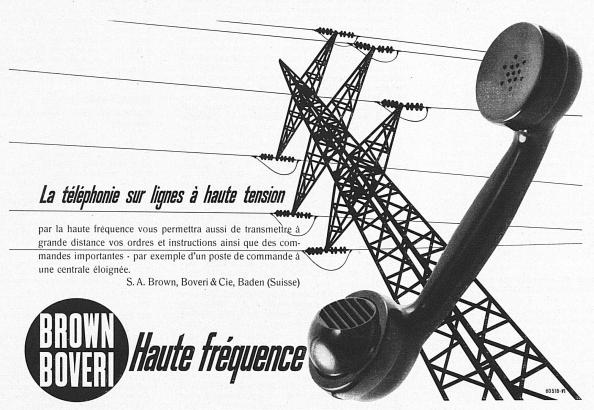
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 17.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

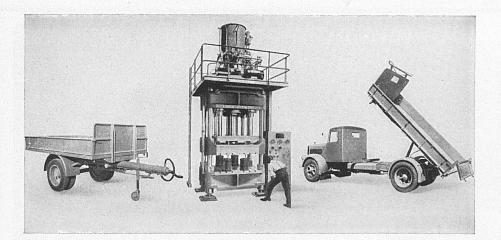


Représentant en

Espagne: Sdad. Española de Electricidad Brown Boveri, Avda. de José Antonio 6, Madrid, Apartado de Correos 695

Argentine: Brown Boveri Compañía Sudamericana de Electricidad S. A., Calle San Martín 379, Buenos Aires

Brésil: S. A. Hægler de Máquinas e Representações, Caixa Postal 1250, Rio de Janeiro; Caixa Postal 2482, São Paulo



Kipper

für Lastwagen, Anhänger, Eisenbahnwagen. Ortsfeste Kippanlagen f. Eisenbahnwagen.

Anhänger

für Lastwagen, Traktoren und Personenwagen. Langholz-Anhänger und -Verladewinden.

Hydraulische Pressen

aller Art bis zu höchsten Leistungen.

E. WIRZ

KIPPER- UND MASCHINENFABRIK

UETIKON

m Zürichsee Telephon 92 93 31





ATEL

AARE-TESSIN

AKTIENGESELLSCHAFT FÜR ELEKTRIZITÄT

HAUPTSITZ IN OLTEN (SOLOTHURN)

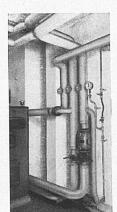
GRUNDKAPITAL FR. 50000000.-

ZWEIGSITZ IN BODIO (TESSIN)

Erzeugung - Übertragung - Verteilung elektrischer Energie Energie-Umsatz pro 1944/45 1,213 Milliarden kWh, Höchstleistung 191000 kW

Eigene Kraftwerke:

Ruppoldingen Gösgen Tremorgio Piottino Biaschina Lucendro (im Bau)



So einfach ist der Einbau einer

MOBILA-PUMPE

die den Wirkungsgrad Ihrer Zentralheizungs-Anlage ganz wesentlich verbessert.

Auskunft d. alle Zentralheizungsfirmen.

Die neue Kühlmittelpumpe

Typ KP 12



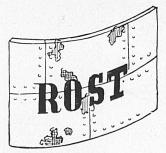
eignet sich ganz besonders zum Anbau an Werkzeugmaschinen. Keine Wartung, keine Stopfbüchse, keinen sichtbaren rotierenden Teil. Dauerhaft und unverwüstlich.

Verlangen Sie Prosp. beim Fabrikanten

E. LAPP & CO., ZÜRICH 2

Seestraße 417 Telephon 452233





frißt Eisen

also: Sandstrahlen und Inertolisieren

oder Spritzmetallisieren

Inertolwerke

Siegfried Keller & Co. Wallisellen

Geleiseanschluß

Tel. (051) 93 21 14



ZERMATT

1620 Meter über Meer

Eine südliche Sonne mit maximaler Strahlungsdauer, Schnee und Eis erster Güte, gastfreundliche und wohlbekannte Etablissemente, eine treffliche Skischule, rassige Gipfel- und Pistenfahrten im größten Skigebiet der Alpen — das alles bietet Ihnen Zermatt auch im Winter 1945/46 wieder. Die Gornergratbahn führt mühelos in die Winterpracht des Riffelberges — bis Gornergratkulm auf 3092 m, fahrplanmäßig vom 22. Dezember bis Ende Mai. Skilift Blauherd: auf 2280 m in 13 Minuten. März, April und Mai: die beliebten Zermatter Skitourenwochen. mit Führung — alles inbegriffen. Winterferien in Zermatt lohnen sich immer! Prospekte, Fahrpläne, usw. durch die Reisebureaux, durch die Hotels und Pensionen sowie durch das



Offizielle Verkehrsbureau in Zermatt (Wallis).

Un soleil méridional, une neige et une glace de première qualité, des hôtels confortables et une bonne table, une excellente école de ski, une variété infinie de pistes et de descentes dans la plus vaste région de ski des Alpes — voilà ce que Zermatt vous offre cet hiver comme les hivers précédents. Les trains du Gornergrat circulent jusqu'au Kulm à 3092 m, du 22 décembre à fin mai; le Skilift de Blauherd monte en 13 minutes jusqu'à 2280 mètres d'altitude. Mars, avril et mai : les semaines zermattoises de ski en haute montagne. Zermatt reste le centre des belles vacances! Prospectus, etc., par les agences de voyages, par les hôtels et pensions ci-après et par le Bureau officiel de renseignements à Zermatt (Valais).



Das beliebte Ferienabonnement der Schweizerischen Transportanstalten wird auch diesen Winter Ferienreisen aufs angenehmste erleichtern.

L'abonnement de vacances des entreprises suisses de transport reste en vigueur pendant la saison d'hiver 1945/46; il donne droit, entre autres avantages, au voyage à demi-tarif jusqu'à son lieu de séjour (consulter les publications y relatives).

Hotels und Pensionen/Hôtels et Pensions

Winter — Hiver 1945/46:

Mont-Cervin, Margherita, Zermatterhof, Riffelhaus-Riffelberg (2585 m), Schweizerhof, Bellevue*, Beausite*, Matterhornblick*, du Gornergrat, Dom**, Rothorn*, Sporthotel Graven*, Alpina*, Julen**, Mischabel*, Breithorn**, Walliserhof**, Weißhorn**, Fluhalp***, Buffet V.Z.**.

* Nähere Auskunft über die Öffnungszeit durch die Hoteldirektion. Pour la période d'ouverture se renseigner auprès de la direction des hôtels. ** Das ganze Jahr offen. - Ouvert toute l'année. *** Offen ab Anfang März. - Ouvert dès le début de mars.

Besuchen Sie uns



Bern

Tel. 2 33 67

Marbach & Co.

Hotel Bären

Ecke Bärenplatz-Bundesplatz Neu renoviert und möbliert

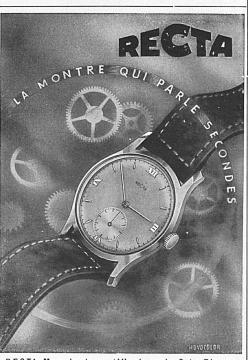
"NEUE BARENSTUBE"

Das gediegene neue Restaurant Tea-Room

3 BÜRGERHAUS BERN







RECTA Manufacture d'Horlogerie S.A., Bienne

Zürich

St. Gotthard

Bestreputiertes Haus mit:

Café - Hotel - Restaurant - Hummerbar Ausstellungszimmer, Sitzungslokale Gediegene Säle f. Anlässe u. Bankette Zimmer m. fließendem Wasser u. Telephon

Handels- und Verkehrsschule

Bern:

Neues Domizil Schwanengasse 11

Tel. 35449

Erfolgreiche Schule (ür Handel und Verwaltung - Arztgehilfinnen - Diplomabschluf - Stellenvermittlung - Mon verlonge Prospekte und Referenzen - Erstklassiges Vertrauensinstitut Neue Kursebeginnen im Januar, März und April 1946.



BERN

WILLY DIETRICH

DIETRICH

GÄBIG ZUM E CHLY GA SY!



Ka-We-De Kunstelsbahn Dählhölzli Bern Saison: Anlang November bis Anlang März. Täglich geöffnet von 9-22.30 Uhr. Jederzeit tadellose Eisverhältnisse. Erstklassiger Eislauflehrer. Restaurant. Neu: Wiedereröffneter Omnibusverkehr mit der Stadt

Vevey

Das total neu erstellte Ferien- und Passanten-Hotel

«Les Trois Rois de Vevey»

ist die wahre Quelle der heutigen Kochkunst.Größte Auswahl feinster Schweizer- u. Auslandweine. Zimmer mit Tel. und Bad. In der SALON-BAR jeden Abend Konzert.

O. Kuonen - Tel. 5 31 03 (021)

Olten

HOTEL TERMINUS

Neuestes Haus. Zentralst gelegen, 2 Minuten v. Bahnhof, über der Brücke neben Stadttheater. Alle Zimmer mit fließendem Wasser und Telephon. Heimeligstes Restaurant. Säle für alle Anlässe. Bar. Bekannt für gute Küche und Keller.

E. N. Caviezel-Hirt, Besitzer

Inserate

in der Revue "Die Schweiz"

bringen Erfolg



